



CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

Présidence du Conseil d'Etat  
Chancellerie d'Etat

Präsidium des Staatsrates  
Staatskanzlei

▲ **Extrait du procès-verbal des séances du Conseil d'Etat**  
**Auszug aus dem Protokoll der Sitzungen des Staatsrates**

Séance du  
Sitzung vom **14. JULI 2004**

**DER STAATSRAT,**

als Homologationsbehörde i.S.v. Art. 38 Abs. 2 kRPG

Eingesehen das Gesuch der Munizipalgemeinde Termen vom 9. Juni 2004 mit dem Antrag auf Homologation der von der Urversammlung der Munizipalgemeinde Termen am 18. Mai 2004 beschlossenen Zonennutzungsplanänderungen der Parzellen Nrn. 807, 784 und 461;

Eingesehen das Bundesgesetz über die Raumplanung vom 22. Juni 1979 (RPG);

Eingesehen die Raumplanungsverordnung vom 28. Juni 2000 (RPV);

Eingesehen die Art. 75 und 78 der Kantonsverfassung vom 8. März 1907 (KV);

Eingesehen das Gesetz zur Ausführung des Bundesgesetzes über die Raumplanung 23. Januar 1987 (kRPG);

Eingesehen den Entscheid des Grossen Rates über die Raumplanungsziele vom 2. Oktober 1992;

Eingesehen den kantonalen Richtplan;

Eingesehen das Gemeindegesetz vom 5. Februar 2004 (GG);

Eingesehen das Baugesetz vom 8. Februar 1996 (BauG);

Eingesehen die Bauverordnung vom 2. Oktober 1996 (BauV);

Eingesehen die öffentliche Auflage im Amtsblatt Nr. 17 vom 23. April 2004;

Eingesehen den Beschluss der Urversammlung der Munizipalgemeinde Termen vom 18. Mai 2004, womit die vorbeschriebene Partialrevision der Bau- und Zonenordnung angenommen wurde;

Eingesehen die öffentliche Auflage dieses Urversammlungsbeschlusses im Amtsblatt Nr. 22 vom 28. Mai 2004;

Eingesehen den Mitbericht der Dienststelle für Raumplanung vom 7. Juli 2004, der integrierenden Bestandteil des vorliegenden Entscheids bildet;

Eingesehen die verfahrensleitende Verfügung der Dienststelle für Innere Angelegenheiten vom 8. Juli 2004, womit dieser der Gemeinde Termen zur Kenntnis gebracht wurde;

Eingesehen die übrigen Akten;

Erwägend, dass keine Beschwerden eingereicht worden sind;

Erwägend, dass die Teilrevision der Nutzungsplanung der Gemeinde Termen die Ziele und Grundsätze der Raumplanung (Art. 1 und 3 RPG), die Anregungen aus der Bevölkerung (Art. 4 Abs. 2 RPG) und den Richtplan (Art. 8 RPG) berücksichtigt sowie den Anforderungen des übrigen Bundesrechts, insbesondere des Umweltrechts, Rechnung trägt;

Auf Antrag des Departementes für Volkswirtschaft, Institutionen und Sicherheit,

**entscheidet:**

Die von der Urversammlung der Munizipalgemeinde Termen am 18. Mai 2004 beschlossenen Zonennutzungsplanänderungen [Umzonung der Parzellen Nr. 807 (W2) und der Nr. 784 (Dorfzone) in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen sowie die flächengleiche Einzonung der Parzelle Nr. 461 von der Landwirtschaftszone 1. Priorität in die Wohnzone W2] werden homologiert.

Kostenaufteilung:

Entscheidgebühr Fr. 150.--

Gesundheitsstempel Fr. 5.--

Für getreue Abschrift,  
DER STAATSKANZLER



Verteiler:

6 Ausz. DVIS

1 Ausz. FI

*À notifier par le Département*